

Manuel d'instructions

Transpalette à ciseaux électriques



Note: Le propriétaire / opérateur doit lire et comprendre ce manuel d'instructions avant d'utiliser le transpalette à ciseaux électriques.

MERCI BEAUCOUP D'AVOIR CHOISI NOTRE CHARIOT ÉLÉVATEUR ÉLECTRIQUE. CE MANUEL D'INSTRUCTIONS DÉCRIT UNE MÉTHODE D'OPÉRATION CORRECTE POUR ASSURER UNE DURÉE DE VIE PROLONGÉE. VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE COMPLÈTEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA TABLE ÉLÉVATRICE. TOUJOURS CONSERVEZ CE MANUEL DANS UN ENDROIT APPROPRIÉ. SI LE MANUEL OU L'AUTOCOLLANT D'AVERTISSEMENT MANQUE, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE CONCESSIONNAIRE.

Courte introduction

Les chariots élévateurs électriques de la série DGB (abréviation de la série DGB ci-après) sont conçus sur la base d'un chariot élévateur manuel (abréviation de CEM ci-après). Il est équipé d'une station de pompage alimentée par batterie, d'un tuyau haute pression et d'un dispositif de commande électrique.

Il est caractérisé par un pompage automatique de haut en bas. Ainsi, il peut grandement libérer le travail et augmenter l'efficacité du travail. Pendant ce temps, il a conservé les caractéristiques du CEM, telles que l'application du levage et du transport de matériaux lorsque la fourche est en position basse, et l'utilisation comme table de travail lorsque la fourche est sur sa position la plus haute.

Ces caractéristiques font de la série CEM un outil le plus populaire dans le domaine de l'atelier et de l'entrepôt en tant que table de travail, ou table de chargement et de déchargement pour un mini-camion et outil de transport.

La partie mécanique de la série DGB comprend une fourche, un joug de levage, une barre de levage, un cylindre, une poignée, etc.

Sa partie de puissance comprend une batterie, une mini-station de pompage, un tuyau haute pression, un fusible, un interrupteur de commande, etc.

Il est facile à utiliser en appuyant sur le bouton (pièce n ° 197) sur le dessus de la poignée (102) pour pomper les marchandises de haut en

bas. Il peut être arrêté à n'importe quelle position comme vous le souhaitez.

Caractéristiques

Modèle	DGB	DGB1-680	DGB11 / 2-520	DGB11 / 2-680
	1-520			
Capacité nominale (kilogrammes)	1000		1500	
Max. Hauteur de levage (millimètre)	800			
Min. Hauteur de la fourche (millimètre)	85			
Longueur de la fourche (millimètre)	1140		1100	
Largeur globale de la fourche (millimètre)		680	520	680
Dia. De la roue avant (millimètre)	Φ75×50			
Dia. de la roue arrière (millimètre)	Φ150×40			
Voltage de fonctionnement du moteur	12 V			
La batterie	63Ah / 12V			
Chargeur	8A / 12V			
Poids net (kilogrammes)		147	149	157

Assemblage et réglage

1. Retirez soigneusement les matériaux d'emballage. N'endommagez pas le transpalette.
2. Insérez la poignée (102) dans la douille du cylindre (160); le verrouillez avec la goupille (108) et 2 anneaux d'arrêt (109). Faites pivoter la poignée de haut en bas pour voir si elle bouge librement. Enfin, mettez le ressort (105).
3. Ouvrez le boîtier de commande électrique en retirant le couvercle (255). Insérez le fil de l'interrupteur et la fiche (184) qui pendent de la poignée (102) dans douille (221) dans le boîtier. Insérez deux fusibles de 5 A (277) dans les deux prises de F₁\F₂.

4. Vérifiez l'appareil électrique et les éléments du boîtier pour voir s'ils sont perdus, tombés ou cassés.
 5. Vérifiez les tuyaux d'huile dans le système hydraulique pour voir s'ils sont bien vissés.
- Ouvrez le couvercle (217) pour voir si l'huile est suffisante.

6. Bouton poussoir (197)  sur le dessus de la poignée (102) pour soulever la fourche par intermittence, en attendant, observez le dispositif électrique et les éléments dans le boîtier pour voir s'il y a un phénomène anormal. S'il n'y a pas, continuez d'appuyer sur le bouton Up (haut) pour soulever la fourche à sa position la plus haute. Puis appuyez sur le bouton bas (197)  pour relâcher la fourche à sa position la plus basse de façon constante.
7. Répétez la procédure ci-dessus 3 à 4 fois jusqu'à sa course complète afin de libérer de l'air éventuel dans le système hydraulique et de vérifier s'il y a d'autres problèmes.
8. Fermez le boîtier avec le couvercle (255) et vissez-le fermement avec la vis (256).

Opération

1. La série DGB est conçue pour travailler sur un sol plat et uniforme.
2. La poignée (102) est utilisée pour tirer et diriger.
3. Lorsque la fourche est soulevée à sa position la plus élevée, la série DGB ne doit pas être déplacée.
4. Appuyez sur le bouton Up (haut), la fourche monte. Arrêtez de pousser, la fourche peut s'arrêter dans n'importe quelle position et ne glissera pas vers le bas.
5. Appuyez sur le bouton Down (bas), la fourche descend. Arrêtez de pousser, la fourche peut s'arrêter dans n'importe quelle position et ne glissera pas vers le bas.
6. Comme une soupape de sécurité est placée dans la station de pompage, lorsque la série DGB soulève une charge de 1000 kg (sa pleine capacité), seul le cylindre central (413) peut s'étendre complètement, tandis que la tige de piston (406) ne peut pas s'extraire pour éviter une surcharge.
7. Rechargez la batterie (254) lorsque la vitesse de levage est remarquablement lente. Il n'y a que trois lumières rouges (LBD)

dans la jauge de volume électrique (283). Pour brancher le chargeur (271) sur une prise de courant, assurez-vous que votre alimentation locale correspond au chargeur. Ensuite, connectez le chargeur à la prise (225) dans le boîtier de commande électrique. La batterie sera

rechargée automatiquement. Pendant ce temps, le jaune (LBD) s'allumera.

La recharge prend généralement 4 à 5 heures.

Précautions

1. Lisez attentivement le manuel avant l'utilisation. Terminez chaque procédure comme requis dans le manuel.
2. Soulever la fourche à sa pleine plage 1 à 2 fois avant utilisation pour libérer l'air dans le système hydraulique.
3. Il est interdit de soulever ou de tirer une personne de la série DGB. Les séries DGB ne sont pas autorisées à travailler sur la pente.
4. Ne mettez pas votre main ou votre pied sous la fourche ou sur la surface mobile de la tige de piston (406) et du cylindre central (413).
5. Placez la charge au centre des fourches. Le chargement excentrique est strictement interdit.
6. La soupape de sécurité de la station de pompage sera automatiquement ouverte lorsqu'elle est surchargée. Dans de telles circonstances, n'appuyez pas sur le bouton vers le haut. Sinon, cela réduira la durée de vie de la station de pompage.
7. Pour remplacer ou remplir de l'huile hydraulique, les fourches doivent être abaissées à la position la plus basse. L'huile à utiliser doit être propre. Le point de condensation d'huile doit être $\leq -20^{\circ} \text{C}$. La viscosité du mouvement: 20-30 cst (centistokes).

Piècesfaciles à porter

Série No.	N ° de pièce	La description	Quantité
1	277	5A	1

Problèmes et maintien

NO.	Symptôme	Cause	Remède
1	La fourche ne se lève pas lorsque appuyant le bouton up (haut).	1.Le commutateur est en panne. 2.Le fusible est brisé 3.L'interrupteur magnétique est hors service. 4.L'huile ne suffit pas.	1.Vérifiez le commutateur (197). 2.Remplacez le fusible (277). 3.Vérifiez l'interrupteur magnétique (224). 4.Remplissez l'huile.
2	La fourche ne descend lorsque appuyant le bouton down (bas).	1.Le commutateur est en panne. 2.Le fusible est brisé 3.L'interrupteur magnétique est hors service. 4.Blocage par un objet.	1.Vérifiez le commutateur (197). 2.Remplissez le fusible (277). 3.Vérifiez l'interrupteur magnétique. 4.Vérifiez et retirez l'objet.
3	La fourche ne se lève pas à la position la plus élevée.	1.L'huile ne suffit pas.	1.Remplissez l'huile.
4	Le moteur ne fonctionne pas.	1.Le moteur est brisé 2.Les terminaux et les câbles sont amples. 3.La batterie est usée.	1.Vérifiez la brosse du moteur. 2.Vérifiez les terminaux et les câbles. 3.Rechargez immédiatement.
5	La batterie n'a pas assez de puissance.	1.Le temps de recharge n'est pas suffisant. 2.La batterie est en panne.	1.Rechargez plus longtemps. 2.Remplissez le liquide de la batterie ou remplacez la batterie.
6	Fuite d'huile de la tige de piston et du milieu du cylindre	1.Joints d'huile brisés.	1.Remplacez les joints d'huile.
7	Instable lorsque le DGB1 est dans sa position la plus élevée.	1.Le sol n'est pas plat ou irrégulier. 2.L'essieu centrifuge ne touche pas le sol.	1.Travaillez sur un sol plat et irrégulier. 2.Ajustez l'essieu centrifuge (7) pour toucher le sol.

CIRCUIT HYDRAULIQUE / CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

DIAGRAMME

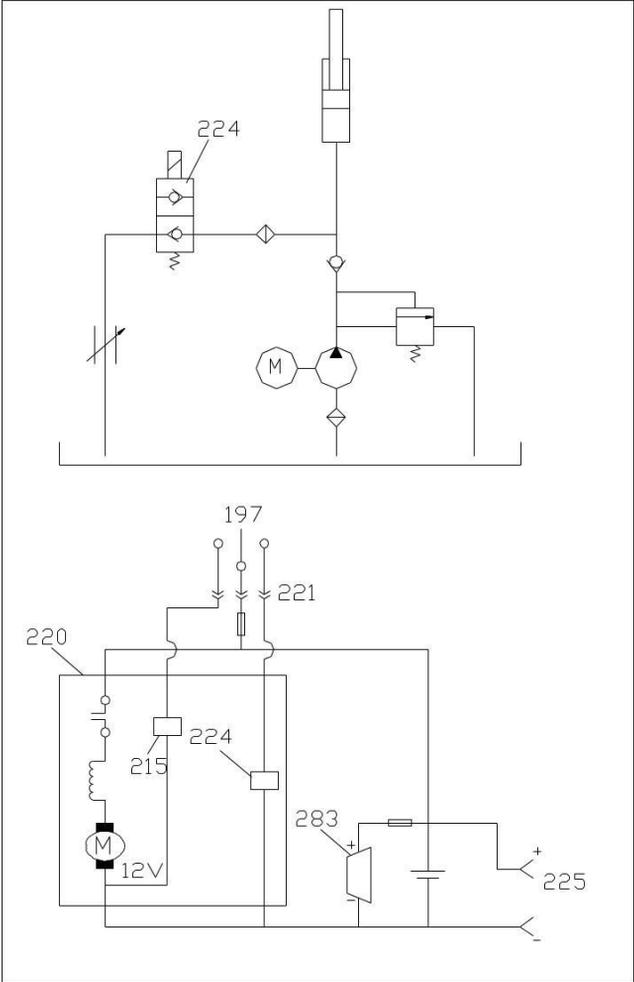
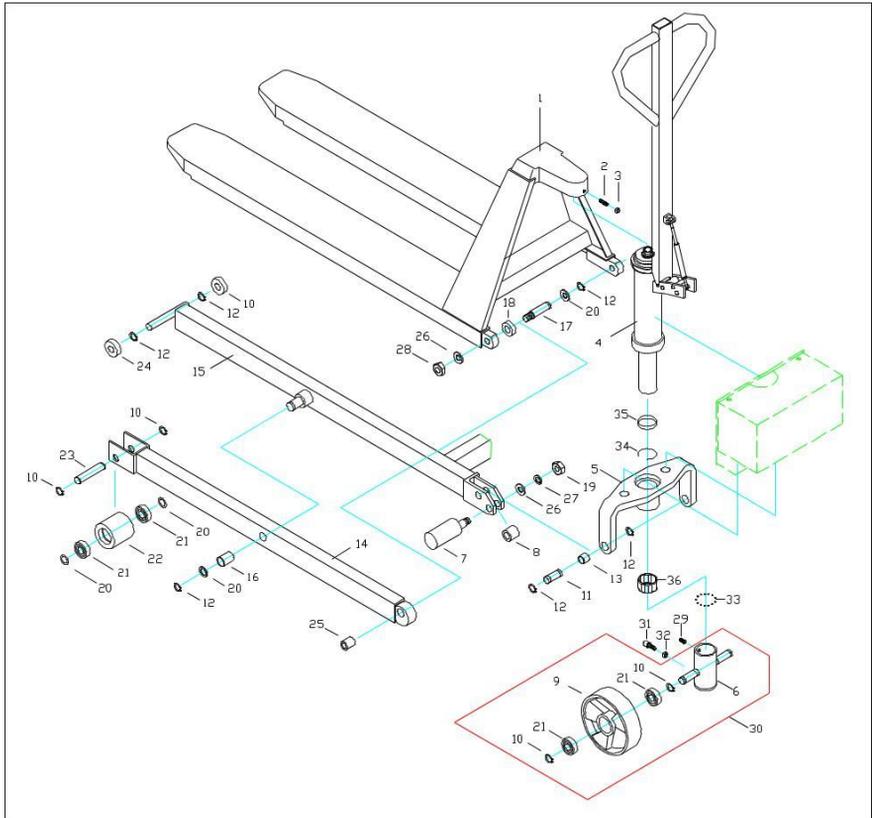


FIGURE ET LISTE DES PIÈCES

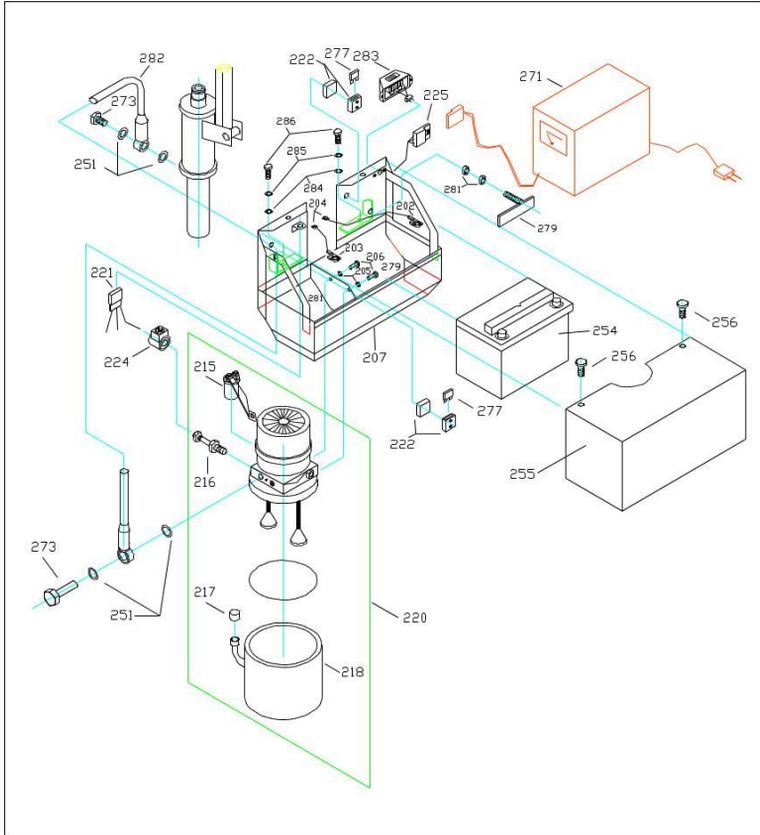


Numéro d'article	La description	Qté
1	Fourche	1
2	Vis	1
3	Écrou	1
4	Unité de puissance	1
5	Joug de contrôle	1
6	Piècement de roue	1

7	Essieu centrifuge	2
8	Entretoise	2
9	Volant	2
10	Anneaud'arrêt	8
11	Épingle	2
12	Anneaud'arrêt	12
13	Buisson	2
14	Jambe	2
15	Jambe	1
16	Buisson	2
17	Épingle	2
18	Rondelle	2
19	Écrou	2
20	Rondelle	8
21	Roulement à billes	8
22	Roue avant	2
23	Essieu de la roue	2
24	Rouleau	4
25	Bague	2
26	Rondelle	4
27	Rondelle élastique	2
28	Contre-écrou	2
29	Vis	1
30	Ensemble du volant (dont 6,9,10,21)	1
31	Vis	1
32	Écrou	1
33	Balle	43
34	Anneaud'arrêt	1
35	Bague	1
36	Roulement à aiguilles	1

FIGURE ET LISTE DES PIÈCES

DE L'ENSEMBLE DE LA COMMANDE ÉLECTRIQUE

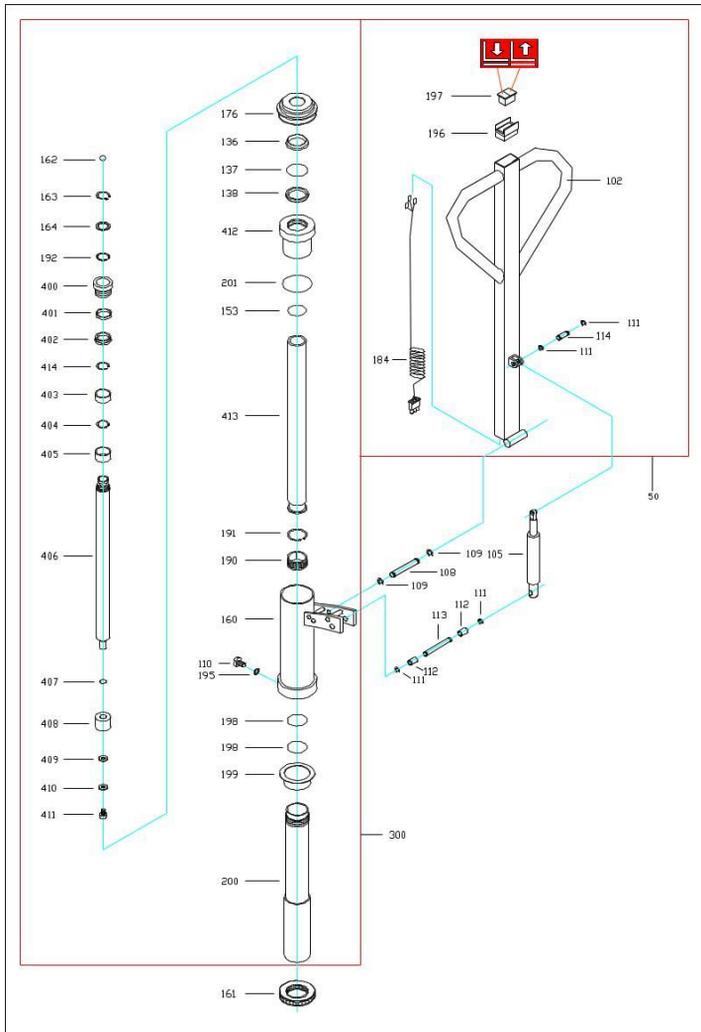


Numéro d'article	La description	Qté
202	Borne de batterie (+)	1
203	Terminal de la batterie (-)	1
204	Terminal	2
205	Rondeller	2

206	Vis	2
207	Boîtier de commande électrique	1
215	Relais	1
216	Soupape de commande	1
217	Capuchon	1
218	Réservoir d'huile	1
220	Assemblage de la station de pompage	1
221	Prise de commutateur	1
222	Boîte à fusibles	2
224	Aimant	1
225	Prise du chargeur	1
251	Rondelle	4
254	Batterie, 12V / 63Ah	1
255	Couverture	1
256	Vis	2
271	Chargeur, 12V / 10A	1
273	Visser	2
277	Fusible, 5A	2
279	Vis de fixation pour batterie	2
281	Écrou	2
282	Tuyau d'huile à haute pression	1
283	Volt-mètre	1
284	Rondelle	2
285	Rondelle	2
286	Vis	2

FIGURE ET LISTE DES PIÈCES

DE L'ASSEMBLAGE DE LA POMPE



Numérod' article	La description	Remarque
102	Poignée	1
105	Ressort de tension	1
108	Épingle	1
109	Anneaud'arrêt	2
110	Vis de réglage	1
111	Anneaud'arrêt	4
112	Manche	2
113	Épingle	1
114	Épingle	1
136	Anneau racleur	1
137	Joint torique	1
138	Anneau en Y	1
153	Joint torique	1
160	Boîtier de pompe	1
161	Palier de butée	1
162	Balle	1
163	Anneaud'arrêt	1
164	Rondelle	1
176	Manchon de caoutchouc	1
184	Fil de commutation et prise	1
190	Piston en cuivre	1
191	Anneaud'arrêt	1
192	Anneaud'arrêt	1
195	Rondelle	1
196	Boîtier d'interrupteur	1
197	Interrupteur haut-bas	1
198	Joint torique	2
199	Bague	1
200	Cylindre	1
201	Anneau de sauvegarde	1

400	Bague en bronze	1
401	Anneau de sauvegarde	1
402	Anneau en Y	1
403	Bague	1
404	Anneaud'arrpet	1
405	Bague	1
406	Tige de piston	1
407	Joint torique	1
408	Piston	1
409	Rondelle	1
410	Rondelle	1
411	Vis	1
412	Culasse	1
413	Cylindre	1
414	Anneaud'arrêt	1
50	Assemblage de la poignée	1
300	Unité de pompe	1

***VERSION TROIS**